IL DIRETTORE GENERALE

DISPOSIZIONE N. 427

DI DATA: 19/12/2023

OGGETTO: TRATTATIVA MEPA - SERVIZIO DI TRADUZIONE MULTILINGUE FINALIZZATO ALL'ATTUAZIONE DELLE ATTIVITÀ ISTITUZIONALI E DI PROGETTO DI AREA SCIENCE PARK - CIG ZB73DC70A8 - AFFIDAMENTO DEL CONTRATTO E IMPEGNO DI SPESA

☐Pubblicazione ai sensi dell'art. 23 c.1 del D.Lgs. 33/2013

Visto riservato alla Sezione Amministrazione e Personale

☐ non comporta impegno di spesa

☑ impegno 1735/2023

☐ accertamento

IL DIRETTORE GENERALE

PREMESSO che:

- l'Ente ha la necessità di avvalersi di un servizio di traduzioni professionale relativo alle attività istituzionali e di progetto;
- il precedente contratto di servizio per le traduzioni istituzionali e di progetto è giunto a scadenza;

PRESO ATTO che a seguito di indagine informale di mercato, è stato richiesto un preventivo di offerta a sei soggetti, dei quali solo tre hanno presentato offerta di preventivo, come da istruttoria a firma del RUP, di data 7 dicembre 2023, conservata agli atti dell'Amministrazione;

DATO ATTO che il miglior preventivo risulta essere quello della società ACCADEMIA DELLE LINGUE SRL, Viale Grigoletti 17, Pordenone, CF/P.IVA 01626760936, che ha offerto un prezzo medio a cartella pari ad euro 12,58 (IVA esclusa), pari ad euro 15,35 IVA compresa, per il servizio in oggetto, come risultante dalla richiamata istruttoria;

VISTI:

- l'art. 26, commi 3 e 3 bis della Legge n. 488/99, così come integrato e modificato dall'art. 1, comma 4, del D.L. n. 168/2004, convertito dalla Legge n. 191/2004, in merito al valore delle convenzioni Consip e verificato che non sussistono convenzioni attive relativamente al servizio oggetto della presente disposizione;
- l'art. 1, comma 450, della Legge n. 296/2006, come modificata dal D.L. n. 52/2012, nella formulazione introdotta dalla Legge di conversione n. 94/296 e s.m.i. in merito all'obbligo delle amministrazioni pubbliche di fare ricorso al MePA per importi uguali o superiori ad euro 5.000,00, IVA esclusa;

RICHIAMATI l'art 49 del D.Lgs 36/2023 e l'art. 81, comma 4, del Regolamento di amministrazione, finanza e contabilità e verificato il rispetto del principio di rotazione degli inviti ed affidamenti, in quanto la società ACCADEMIA DELLE LINGUE SRL non è stata affidataria di nessun contratto con l'Ente nell'ultimo anno solare nella categoria merceologica oggetto della presente disposizione;

RITENUTO:

- di procedere, ai sensi dell'art. 50, comma 1, lettera b), del D.Lgs. 36/2023, che prevede l'affidamento diretto di servizi e forniture, di importo inferiore a euro 140.000,00, all'affidamento diretto del contratto alla società ACCADEMIA DELLE LINGUE SRL alle condizioni particolari di contratto, mediante Trattativa Diretta sul portale MePA, per un importo di euro 16.354,00 IVA esclusa, pari ad euro 19.951,88 IVA inclusa, tenuto conto del prezzo medio offerto dall'operatore per ogni cartella e del numero indicativo di 1.300 cartelle indicate nel Capitolato tecnico descrittivo, secondo le esigenze stimate dall'Ente;

- di approvare e sottoscrivere le condizioni particolari di contratto allegate alla presente disposizione per farne parte integrante e sostanziale;
- che il servizio di traduzioni verrà utilizzato da più strutture dell'Ente;
- di impegnare, a parziale copertura della spesa afferente alla Direzione Generale, l'importo di euro 11.000,00 IVA esclusa, pari ad euro 13.420,00 IVA inclusa, sul cap. 338 - 2023, progetto 99062, che presenta la necessaria disponibilità, riservandosi di impegnare il restante importo negli esercizi successivi;

DATO ATTO:

- che il CIG attribuito a questa procedura è ZB73DC70A8;
- che il responsabile unico del progetto è il sottoscritto Direttore Generale, dott.ssa Anna Sirica;

CONSIDERATO che le verifiche sul possesso dei requisiti di partecipazione e qualificazione saranno effettuate ai sensi dell'art. 52 del D. Lgs. 36/2023, il quale prevede che, nelle procedure di affidamento di cui all'articolo 50, comma 1, lettere a) e b), di importo inferiore a 40.000,00 euro, la Stazione appaltante verifica le dichiarazioni sostitutive di atto di notorietà, previo sorteggio di un campione individuato con modalità predeterminate ogni anno;

VISTO l'art. 84 del regolamento per l'amministrazione, la finanza e la contabilità dell'Amministrazione, emanato con Determinazione del Presidente n. 3 di data 29 gennaio 2021;

RICHIAMATO l'articolo 25 dello Statuto dell'Ente che definisce le competenze del Direttore Generale;

DISPONE

- di procedere, ai sensi dell'art. 50, comma 1, lettera b), del D.Lgs. 36/2023, all'affidamento diretto del contratto alla società ACCADEMIA DELLE LINGUE SRL alle condizioni particolari di contratto, mediante Trattativa Diretta sul portale MePA, per l'importo di 16.354,00 IVA esclusa, pari ad euro 19.951,88 IVA inclusa;
- di approvare e sottoscrivere le condizioni particolari di contratto allegate alla presente disposizione, per farne parte integrante e sostanziale;
- di impegnare l'importo di euro 13.420,00 IVA inclusa sul cap. 338 - 2023, progetto 99062, che presenta la necessaria disponibilità (CIG ZB73DC70A8);
- di dare atto che gli importi relativi ai servizi di traduzione afferenti alle altre Strutture, Sezioni e Istituti dell'Ente verranno impegnati con loro apposite successive disposizioni;

- di dare atto che tali spese afferiscono a compiti di natura istituzionale dell'Amministrazione.

Il Direttore Generale

Dott.ssa Anna Sirica

Anna Sirica
18.12.2023
16:38:37
GMT+01:00

ELENCO ALLEGATI: CONDIZIONI PARTICOLARI DI CONTRATTO

CONDIZIONI PARTICOLARI
DI CONTRATTO
SERVIZIO DI TRADUZIONE MULTILINGUE FINALIZZATO ALL'ATTUAZIONE DELLE ATTIVITÀ ISTITUZIONALI E DI PROGETTO DI AREA SCIENCE PARK
CIG ZB73DC70A8

Tra

l'Area di Ricerca Scientifica e Tecnologica di Trieste – Area Science Park
e
l'Impresa

ACCADEMIA DELLE LINGUE S.R.L.

Art. 1 – Norme regolatrici

1. Le premesse al contratto, gli atti e i documenti richiamati, ancorché non materialmente allegati, costituiscono parte integrante e sostanziale del presente contratto.

2. Il Contratto è disciplinato dalle regole del sistema di e-procurement della Pubblica amministrazione, dal presente documento e dai seguenti documenti predisposti da Consip e disponibili nel portale MePA:

- **CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO RELATIVE ALLA PRESTAZIONE DI SERVIZI (d'ora in poi Condizioni Generali di Contratto);**
- **Capitolato d'Oneri per l'Ammissione degli Operatori Economici al bando SERVIZI del Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione;**
- **ALLEGATO 25 al capitolato d'oneri "Servizi" per l'ammissione degli operatori economici delle categorie merceologiche di seguito indicate, del settore merceologico "commerciali vari", ai fini della partecipazione al mercato elettronico della pubblica amministrazione (D'ora in poi "Allegato 25").**

3. Le modalità di gestione del servizio sono quelle previste nel BANDO MePA "Servizi" predisposto dalla Consip S.p.A., con le integrazioni ed eccezioni previste nel presente documento, che costituiscono condizioni particolari di contratto.

4. L'esecuzione del presente contratto è regolata, oltre che da quanto disposto nel medesimo e nei suoi allegati:

a) dalle disposizioni del Codice, dal D.P.R. n. 207/2010 per quanto non abrogato dal Codice e, in generale, dalle norme applicabili ai contratti della pubblica amministrazione;

b) dal Codice civile e dalle altre disposizioni normative in materia di contratti di diritto privato per quanto non regolato dalle disposizioni sopra richiamate;

c) dal Codice di Comportamento dei dipendenti di Area Science Park, approvato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione del 28 marzo 2022 n. 17, che l'Appaltatore è tenuto ad osservare in quanto compatibile, disponibile al seguente indirizzo: https://www.areasciencepark.it/wp-content/uploads/20220327_Codice-di-comportamento_PdfA.pdf

d) dal Patto di integrità adottato da Area Science Park, disponibile sul sito Amministrazione Trasparente, link: https://www.areasciencepark.it/wp-content/uploads/Patto-integrita-da-pubblicare-AREA-2023.pdf, che l'Appaltatore dichiara di conoscere e si impegna ad applicare.

5. Fanno parte integrante e sostanziale del presente contratto d'appalto i seguenti documenti, allegati alla Trattativa Diretta MePA:

- **ALLEGATO 1 – CAPITOLATO TECNICO DESCRITTIVO** (d'ora in poi "**Capitolato**"), già inviato via PEC con la di richiesta di preventivo;
- **Preventivo d'offerta 2023/0005537/GEN/ del 22/11/2023** (d'ora in poi "**Preventivo**");

6. Le clausole del contratto sono sostituite, modificate o abrogate automaticamente per effetto di norme aventi carattere cogente contenute in leggi o regolamenti che entreranno in vigore successivamente, fermo restando che in ogni caso, anche ove intervengano modificazioni autoritative dei prezzi migliorative per Area Science Park, l'Appaltatore rinuncia a promuovere azioni o ad opporre eccezioni rivolte a sospendere o a risolvere il rapporto contrattuale in essere.

7. Il presente appalto viene affidato ed accettato con osservanza piena ed assoluta di quanto previsto dal D.P.R. n. 207/2010 per quanto non abrogato, dal D.Lgs. n. 36/2023 e, in generale, da tutte le altre leggi e regolamenti ad esso applicabili vigenti all'atto dell'invito a partecipare alla procedura per l'affidamento del servizio oggetto del presente contratto inoltrato attraverso la piattaforma telematica del Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione.

8. Sono da ritenersi compresi nell'appalto tutte le prestazioni e i servizi necessarie per dare l'appalto interamente compiuto secondo le condizioni stabilite dal presente contratto.

9. Area Science Park provvederà a comunicare al Casellario informatico i fatti riguardanti la fase di esecuzione del presente contratto.

Art. 2 – Oggetto

1. Il presente contratto ha ad oggetto l'affidamento del servizio di traduzione multilingue finalizzato

all'attuazione delle attività istituzionali e di progetto di Area Science Park. Si richiama l'art. 2 – "Oggetto del Servizio" del Capitolato per la descrizione dettagliata delle prestazioni richieste.

Art. 3 – Gestione, Durata e Termini di esecuzione del servizio

1. Il contratto è gestito secondo quanto previsto dall'art. 3 "Gestione del Servizio" del Capitolato.
2. Il contratto decorre dalla data di sottoscrizione dei contraenti e fino al 31 dicembre 2025, o fino all'esaurimento del plafond contrattuale. In caso di mancato esaurimento del plafond contrattuale entro il 31 dicembre 2025, o in caso di maggiori disponibilità di budget da parte dell'ente, l'Appaltatore si impegna a garantire, a richiesta dell'Amministrazione, senza che l'Appaltatore possa vantare pretesa alcuna, la prosecuzione dello stesso oltre suddetto termine fino all'esaurimento dell'importo contrattuale previsto o del maggior budget disponibile.
3. Alla scadenza, salvo quanto previsto dal secondo periodo del comma precedente, il contratto cesserà automaticamente la propria operatività senza necessità di alcuna comunicazione formale da ognuna delle parti.
4. L'ente si riserva la facoltà, senza che l'Appaltatore possa vantare pretesa alcuna, di procedere ai sensi dell'articolo 120, comma 1, lett. a) e comma 9 del Codice dei contratti chiedendo all'Appaltatore una variazione delle prestazioni, in aumento o in diminuzione, fino a concorrenza di un quinto dell'importo massimo stimato di ciascun periodo contrattuale.
5. In nessun caso l'Appaltatore potrà sospendere la prestazione dei servizi e, comunque, delle attività previste nel contratto, salvo quanto diversamente previsto nel contratto medesimo.
6. Qualora l'Appaltatore si rendesse inadempiente al predetto obbligo, il contratto si potrà risolvere mediante semplice ed unilaterale dichiarazione dell'Amministrazione che verrà comunicata a mezzo PEC.

Art. 4 - Corrispettivo del servizio

1. L'importo contrattuale complessivo per lo svolgimento delle prestazioni relative al servizio indicato all'art. 2 è di euro 16.354 + IVA (diconsi euro sedicimilatrecentocinquantaquattro/00), come risultante dal Preventivo, confermato in risposta alla Trattativa Diretta MePA, tenuto conto del prezzo medio offerto dall'operatore per ogni cartella pari ad € 12,58 e del numero indicativo di 1300 cartelle indicate nel Capitolato tecnico descrittivo, secondo le esigenze stimate dall'Ente. **Nel caso di discordanza fra il Preventivo e il valore inserito sul portale MePA, per errore materiale oppure per problemi di malfunzionamento del portale, farà fede il Preventivo.** Viene fatto salvo quanto previsto dall'art. 3 comma 2, secondo periodo.
2. Il corrispettivo per ogni singola prestazione verrà determinato in base ai prezzi unitari esposti nel preventivo dettagliato di cui all'art. 1 punto 5.
3. L'importo verrà corrisposto all'Appaltatore, su presentazione di fattura, con le modalità previste nel Capitolato.

Art. 5 – Condizioni e modalità di esecuzione

1. Le prestazioni devono essere eseguite secondo le specifiche contenute nel presente contratto; l'Appaltatore è obbligato ad osservare le misure generali di tutela di cui al D.Lgs. n. 81/2008, nonché le disposizioni dello stesso decreto applicabili all'appalto in oggetto.
2. Per quanto non previsto dal presente articolo, si richiamano le clausole dei documenti Consip "CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO" e "ALLEGATO 25".

Art. 6 – Obblighi derivanti dal rapporto di lavoro

1. Si richiamano i commi da 7 a 13 dell'Articolo 4 "Obbligazioni generali del Fornitore Contraente" delle CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO.
2. Ai sensi di quanto previsto dall'art.11, comma 6 del Codice, in caso di ottenimento del documento unico di regolarità contributiva (DURC) che segnali un'inadempienza contributiva relativa a uno o più soggetti impiegati nell'esecuzione del contratto (compreso il subappaltatore), il responsabile del progetto

provvederà a trattenere l'importo corrispondente all'inadempienza. Il pagamento di quanto dovuto per le inadempienze accertate mediante il DURC verrà disposto dall'Amministrazione direttamente agli enti previdenziali e assicurativi.

3. In caso di ritardo nel pagamento delle retribuzioni dovute a uno o più soggetti impiegati nell'esecuzione del contratto (compreso il subappaltatore), di cui al primo periodo, il responsabile unico del progetto invita per iscritto il soggetto inadempiente, ed in ogni caso l'affidatario, a provvedervi entro i successivi quindici giorni.

4. Ove non sia stata contestata formalmente e motivatamente la fondatezza della richiesta entro il termine di cui al terzo periodo, la stazione appaltante paga anche in corso d'opera direttamente ai lavoratori le retribuzioni arretrate, detraendo il relativo importo dalle somme dovute all'affidatario del contratto ovvero dalle somme dovute al subappaltatore inadempiente nel caso in cui sia previsto il pagamento diretto.

Art. 7 – Obblighi di riservatezza

Si richiama quanto previsto dall'Articolo 16 "Riservatezza" delle CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO.

Art. 8 – Trattamento dei dati personali

Si richiama quanto previsto dall'Articolo 17 "Trattamento dei dati personali e riutilizzo dei dati pubblici" delle CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO. Ai sensi e per gli effetti di quanto disposto dal Regolamento(UE) 2016/679 (di seguito anche "GDPR") con la sottoscrizione del presente contratto entrambe le Parti si impegnano, informandosi reciprocamente, a far sì che tutti i dati scambiati e comunque connessi con il presente contratto siano oggetto di trattamento, automatizzato e no, esclusivamente per le finalità gestionali e amministrative inerenti all'adempimento degli obblighi contrattuali, nonché di quelli legislativi e amministrativi collegati.

2. Il conferimento dei dati – che non necessita di specifico consenso – è necessario per l'assolvimento delle predette finalità e in difetto non sarà possibile realizzarle in tutto o in parte.

3. I dati saranno utilizzati dalle Parti solo con le modalità e procedure necessarie al perseguimento delle finalità indicate, applicando tutte le misure tecnologiche e organizzative di sicurezza adeguate, improntando il trattamento dei dati ai principi di correttezza, liceità e trasparenza nel pieno rispetto della legislazione nazionale ed europea vigente in materia di protezione dei dati personali (ivi inclusi gli ulteriori provvedimenti, comunicati ufficiali, autorizzazioni generali, pronunce in genere emessi dall'Autorità Garante per la protezione dei dati personali).

Art. 9 – Responsabilità per infortuni e danni – Obbligo di manleva

1. L'Appaltatore, nell'esecuzione del presente contratto, assume in proprio ogni responsabilità per qualsiasi danno causato a persone o beni, tanto dell'Appaltatore che di terzi.

2. Inoltre, l'Appaltatore si obbliga a manlevare e mantenere indenne l'Amministrazione da qualsiasi azione di responsabilità eventualmente promossa nei confronti di quest'ultima in ragione dei suddetti inadempimenti e violazioni normative direttamente e indirettamente connessi all'esecuzione del presente contratto.

Art. 10 – Subappalto

Si richiama quanto previsto dall'Articolo 19 "Subappalto" delle CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO.

Art. 11 – Obblighi in tema di tracciabilità dei flussi finanziari

Il codice CIG (Codice Identificativo Gara) assegnato alla procedura, da utilizzare al fine di adempiere agli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari, è **ZB73DC70A8.** Si rinvia all'articolo 18 – "Tracciabilità dei flussi finanziari e ulteriori Clausole risolutive espresse" delle CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO in merito alla disciplina relativa agli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari.

Art. 12 – Recesso

Si richiama quanto previsto dall'Articolo 13 – "Recesso" delle CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO.

Art. 13 – Divieto di cessione del contratto; cessione del credito

Si richiama l'Articolo 14 – "Divieto di Cessione del Contratto e cessione dei crediti" delle CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO.

Art. 14 – Cauzione definitiva

1. A garanzia dell'esatto e tempestivo adempimento degli obblighi contrattuali derivanti dal presente contratto, l'Appaltatore deposita idonea garanzia, resa ai sensi dell'art. 117 del Codice, in favore di Area di Ricerca Scientifica e Tecnologica di Trieste – Area Science Park, per un importo corrispondente al 10% dell'importo contrattuale, eventualmente ridotto secondo le misure e le modalità di cui all'art. 106 del Codice. Per fruire di dette riduzioni il concorrente segnala e documenta il possesso dei relativi requisiti fornendo i certificati posseduti ovvero copia, in formato digitale, dei medesimi; si precisa che i certificati dovranno essere sottoscritti digitalmente dal soggetto che ha emesso il certificato, mentre le copie devono essere corredate dalla dichiarazione di conformità all'originale ai sensi del DPR 445/2000, sottoscritta digitalmente dal soggetto avente i poteri necessari per impegnare l'operatore nella presente procedura.
2. La garanzia ha validità temporale pari alla durata del contratto e dovrà, comunque, avere efficacia fino ad apposita comunicazione liberatoria (costituita anche dalla semplice restituzione del documento di garanzia) da parte dell'Amministrazione, con la quale verrà attestata l'assenza oppure la definizione di ogni eventuale eccezione e controversia, sorte in dipendenza dell'esecuzione del contratto.
3. La garanzia dovrà essere reintegrata entro il termine di quindici giorni lavorativi dal ricevimento della richiesta scritta dell'Amministrazione qualora, in fase di esecuzione del contratto, essa sia stata escussa parzialmente o totalmente a seguito di ritardi o altre inadempienze da parte dell'Appaltatore. In caso di inadempimento a tale obbligo, l'Amministrazione ha facoltà di dichiarare risolto di diritto il contratto.
4. La garanzia fideiussoria in questione è progressivamente svincolata a misura dell'avanzamento dell'esecuzione, nel limite massimo dell'ottanta percento dell'iniziale importo garantito. Lo svincolo, nei termini e per le entità anzidette, è automatico, senza necessità di nulla osta del committente, con la sola condizione della preventiva consegna all'istituto garante, da parte dell'Appaltatore, degli stati di avanzamento dei lavori o di analogo documento, in originale o in copia autentica, attestanti l'avvenuta esecuzione.
5. L'ammontare residuo, pari al venti per cento dell'iniziale importo garantito, è svincolato secondo la normativa vigente.
6. L'Amministrazione ha diritto di valersi della cauzione per l'applicazione delle penali, nei casi di risoluzione del contratto e/o per la soddisfazione degli obblighi di cui agli artt. 6 e 9 del presente contratto.

Art. 15 – Clausola risolutiva espressa

1. Si richiama quanto previsto dall'Articolo 12 – "Clausola risolutiva espressa" delle CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO, con le integrazioni che seguono.
2. L'Amministrazione potrà risolvere di diritto il contratto ai sensi dell'art. 1456 c.c., previa dichiarazione da comunicarsi all'Appaltatore per iscritto, e senza bisogno di assegnare previamente alcun termine per l'adempimento, nei seguenti casi:

a. mancata comprova in merito al possesso dei requisiti generali previsti per l'affidatario di contratti pubblici, ovvero perdita dei medesimi requisiti in corso d'appalto;

b. mancata reintegrazione della cauzione eventualmente escussa, entro il termine di 15 (quindici) giorni lavorativi dal ricevimento della relativa richiesta da parte dell'Amministrazione;

c. reiterato e ingiustificato mancato versamento dei contributi previdenziali e assistenziali obbligatori, accertato dagli enti competenti;

d. reiterata e ingiustificata inosservanza alle prescrizioni in materia di sicurezza impartite dall'Amministrazione;

e. grave inosservanza rispetto agli obblighi del patto di integrità di Area Science Park.

Art. 16 - Penali

1. Si richiama quanto previsto dall'Articolo 10 – "Penali" delle CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO. Si

precisa che l'inosservanza agli obblighi del Patto di integrità di Area Science Park costituisce titolo per l'applicazione delle penali secondo le previsioni dell'art. 126 del Codice.
2. L'applicazione delle penali non preclude all'Amministrazione di agire per il risarcimento degli eventuali maggiori danni o per l'eventuale risoluzione del Contratto.
3. Tutte le penali sono contabilizzate in detrazione, in occasione di ogni pagamento immediatamente successivo al verificarsi della relativa condizione di ritardo, e sono imputate mediante ritenuta sull'importo della rata.
4. Dopo la comminazione della terza penale o al superamento dell'ammontare complessivo delle penali del 10% del valore complessivo contrattuale, l'Amministrazione avrà il diritto di procedere anche senza previa diffida alla risoluzione del contratto, all'esecuzione d'ufficio in danno dell'Impresa e ad ogni altra azione per l'eventuale risarcimento di ulteriori danni.
5. L'Amministrazione può procedere in qualsiasi momento alla verifica della regolare esecuzione del servizio oggetto del presente appalto. Sulla base di tale verifica potranno essere avviate le eventuali contestazioni di cui al presente articolo.

Art. 17 – Fatturazione e pagamenti

1. Il compenso spettante all'Appaltatore verrà corrisposto, con le modalità previste nel Capitolato, su presentazione della relativa fattura. **Le fatture dovranno contenere il riferimento al presente contratto e al CIG (Codice Identificativo Gara) ZB73DC70A8.** Ai fini del pagamento del corrispettivo e comunque ove vi siano fatture in pagamento, l'Amministrazione procederà ad acquisire il documento unico di regolarità contributiva (D.U.R.C.), attestante la regolarità in ordine al versamento dei contributi previdenziali e dei contributi assicurativi obbligatori per gli infortuni sul lavoro e le malattie professionali dei dipendenti.
2. L'Amministrazione provvederà al pagamento entro trenta giorni dal ricevimento della fattura, previa verifica della regolarità delle prestazioni eseguite.
3. L'Amministrazione, in ottemperanza alle disposizioni previste dall'art. 48-bis del D.P.R. 602 del 29 settembre 1973, con le modalità di cui al decreto del Ministero dell'economia e delle finanze del 18 gennaio 2008 n. 40, così come modificata dall'art. 1, comma 986, della legge 27 dicembre 2017, n. 205, per ogni pagamento di importo superiore a euro 5.000,00 (IVA inclusa), procederà a verificare se il beneficiario è inadempiente all'obbligo di versamento derivante dalla notifica di una o più cartelle di pagamento per un ammontare complessivo pari almeno a tale importo. Nel caso in cui l'Agenzia delle Entrate-Riscossione comunichi che risulta un inadempimento a carico del beneficiario l'Amministrazione applicherà quanto disposto dall'art. 3 del decreto di attuazione di cui sopra.
4. La liquidazione della fattura potrà essere sospesa qualora l'Amministrazione abbia contestato all'Appaltatore l'inadempimento o il negligente adempimento di una o più obbligazioni previste dal presente contratto. La sospensione sarà preceduta dal procedimento di cui all'articolo rubricato "Penali". Una volta esaurito il procedimento di contestazione, l'Amministrazione procederà alla liquidazione di tutto o parte dell'importo previsto dalla fattura.
5. Ogni somma che a causa della mancata produzione delle certificazioni di cui al presente articolo non venga corrisposta dall'Amministrazione, non produrrà alcun interesse.
6. Le fatture, redatte secondo le norme fiscali in vigore, saranno intestate all'Area di Ricerca Scientifica e Tecnologica di Trieste - Area Science Park (P.IVA 00531590321) – Padriciano n. 99, 34149 Trieste e riporteranno le modalità di pagamento, comprensive del codice IBAN. Le fatture dovranno essere emesse in formato elettronico secondo le specifiche di cui al D.M. 55/2013. Non potranno essere accettate fatture emesse in altre modalità. Il Codice Unico Ufficio dell'Area di Ricerca Scientifica e Tecnologica di Trieste – Area Science Park è: **UF6YGC.** Area Science Park rientra nell'ambito applicativo dello "split payment" previsto dall'art. 1, co. 629, lett. b) della legge n. 190/2014. Di conseguenza, rimangono a carico della Società gli ulteriori adempimenti fiscali; in particolare le fatture elettroniche emesse dovranno riportare nel campo "esigibilità IVA" la dicitura "operazione soggetta a scissione dei pagamenti". Ai sensi della normativa vigente, le fatture elettroniche prive di questa annotazione verranno rifiutate.

Art. 18 - Foro di competenza

Per ogni e qualsiasi controversia che dovesse eventualmente insorgere in ordine all'interpretazione e esecuzione del presente contratto, che non potesse essere risolta in via amichevole dall'Amministrazione e

dall'Appaltatore, sarà competente in via esclusiva il Foro di Trieste.

Art. 19 - Forma del contratto, oneri fiscali, spese contrattuali

1. Il contratto è stipulato in modalità elettronica ai sensi del combinato disposto dell'art. 32 co. 14 del Codice e dell'articolo 6 del D.L. 23 dicembre 2013, n. 145 convertito con Legge 21 febbraio 2014, n. 9.
2. Sono a carico dell'Appaltatore tutti gli oneri relativi alla stipula del contratto, ivi comprese le spese di registrazione in caso d'uso ed ogni altro onere tributario. Il valore dell'imposta di bollo è individuato ai sensi dell'Allegato I.4 del Codice; tale imposta viene assolta dall'appaltatore una tantum al momento della stipula del contratto e in proporzione al valore dello stesso.
3. Le Parti di questo atto consentono il trattamento dei loro dati personali ai sensi della legge vigente; gli stessi dati potranno essere inseriti in banche dati, archivi informatici e sistemi telematici solo per fini e formalità dipendenti dal presente atto ed effetti fiscali connessi.

Art. 20 - Responsabile Unico del progetto

1. I compiti propri del Responsabile Unico del progetto sono svolti dalla, dott.ssa Anna Sirica, ai sensi dell'art. 15 del D.lgs 36/2023.

Art. 21 - Disposizioni anticorruzione

1. Nell'espletamento del servizio oggetto dell'appalto vanno rispettati gli obblighi di condotta previsti dal vigente Codice di comportamento approvato ai sensi della legge 6 novembre 2012 n. 190 ("Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica stazione appaltante") e visibile sul sito istituzionale dell'Amministrazione, la cui violazione costituisce causa di risoluzione del contratto.
2. L'Appaltatore collabora con il Responsabile della prevenzione della corruzione dell'Area di Ricerca Scientifica e Tecnologica di Trieste – Area Science Park, segnalando le eventuali difficoltà incontrate nell'adempimento delle prescrizioni contenute nel piano per la prevenzione della corruzione dell'Ente e segnalando situazioni di illecito nell'Amministrazione di cui sia venuto a conoscenza.

Letto, approvato e sottoscritto

Per Area Science Park Per l'Appaltatore

Documento firmato digitalmente ai sensi del testo unico D.P.R. 28 dicembre 2000, n, 445, del D.Lgs. 7 marzo 2005, n. 82 e norme collegate.

Clausole vessatorie

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 del Codice Civile si richiamano ed espressamente si approvano i seguenti articoli:

Art. 6 - Obblighi derivanti dal rapporto di lavoro
Art. 7– Obblighi di riservatezza
Art. 9 - Responsabilità per infortuni e danni – Obbligo di manleva
Art. 14 – Cauzione definitiva
Art. 15 – Clausola risolutiva espressa
Art. 16 – Penali
Art. 17 - Fatturazione e pagamenti
Art. 18 - Foro di competenza

L'Appaltatore

_____

Documento firmato digitalmente ai sensi del testo unico D.P.R. 28 dicembre 2000, n, 445, del D.Lgs. 7 marzo 2005, n. 82 e norme collegate.